

A E N O



Příručka pro instalace a provoz elektrického multifunkčního mixéru AENO™

Model ATB0003

Verze 1.0.2 | 14.04.2023

Úvod

Tento návod obsahuje podrobný popis elektrického multifunkčního mixéru AENO ATB0003 a pokyny pro jeho přípravu, provoz a údržbu.

Autorská práva

Autorská práva © ASBISc Enterprises PLC. Všechna práva vyhrazena.

Značka AENO™ patří do společnosti ASBIS GROUP OF COMPANIES.

Všechny ochranné známky a obchodní názvy, jakož i loga a další symboly zde uvedené jsou majetkem příslušných vlastníků.

Materiál prezentovaný pod názvem AENO™ a obsažený v této příručce je chráněn mezinárodními a místními zákony, včetně zákonů o autorských a souvisejících právech.

Veškeré odkazy na názvy jiných společností, značek a zařízení v tomto dokumentu slouží k vysvětlení a popisu zařízení a neporušují žádná práva duševního vlastnictví.

Jakékoli rozmnožování, kopírování, zveřejňování, další šíření nebo veřejné vystavování zde uvedených materiálů (vcelku nebo po částech) je povoleno pouze po získání příslušného písemného povolení od držitele autorských práv.

Jakékoli neoprávněné použití materiálů v této příručce může vést k občanskoprávní odpovědnosti a trestnímu stíhání pachatele podle platných právních předpisů.

Odpovědnost a technická podpora

Tento dokument byl zpracován v souladu se všemi nezbytnými požadavky a obsahuje podrobné informace o provozu zařízení, které jsou aktuální k datu vydání.

Tato instalační a provozní příručka a stručná uživatelská příručka jsou nedílnou součástí zařízení a musí být uživateli vždy k dispozici jako referenční dokumentace.

Společnost ASBISc si vyhrazuje právo upravovat zařízení a provádět změny a úpravy tohoto dokumentu bez předchozího upozornění uživatelů a nenese odpovědnost za případné negativní důsledky vyplývající z používání zastaralé verze dokumentu nebo za případné technické či tiskové chyby nebo opomenutí, případně náhodné nebo

následné škody, které mohou vzniknout v důsledku předávání tohoto dokumentu nebo používání zařízení.

V případě rozporů v jazykových verzích dokumentu je rozhodující ruská verze této příručky.

Společnost ASBISc neposkytuje žádnou záruku na materiál obsažený v tomto dokumentu, mimo jiné na prodejnost a vhodnost zařízení pro konkrétní použití.

V případě jakýchkoli technických dotazů se obraťte na místního zástupce společnosti ASBISc nebo na oddělení technické podpory na adrese aeno.com. Nejčastější problémy jsou popsány v části 7 "Řešení problémů" tohoto dokumentu.

Nejnovější verzi této příručky si můžete stáhnout z webu **aeno.com/documents**.

Informace o uživatelích, včetně osobních údajů, jsou chráněny před neoprávněným přístupem a zveřejněním v souladu s požadavky GDPR. Přečtěte si zásady ochrany osobních údajů na adrese **aeno.com/privacy-policy**.

Dodržování standardů



Zařízení je certifikováno CE a splňuje následující směrnice Evropské unie:

- Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě.
- Směrnice 2014/35/EU o nízkonapětových zařízeních;
- Směrnice 2009/125/EU o požadavcích na ekodesign výrobků využívajících energii;
- Nařízení 1935/2004/EU o materiálech a výrobcích určených pro styk s potravinami;
- Nařízení 1275/2008/EU o pohotovostní a neprovozní spotřebě elektriny;
- Nařízení 801/2013/EU o ekodesignu výrobků spotřebovávajících energii.



Zařízení splňuje požadavky na označení UKCA pro prodej zařízení ve Spojeném království



Zařízení je prošlo všemi postupy hodnocení stanovenými v technických předpisech celní unie a vyhovuje normám zemí celní unie



Zařízení splňuje požadavky směrnice RoHS 2011/65/EU o omezení obsahu škodlivých látek



Symbol ve formě přeškrtnutého odpadkového koše se používá k označení elektrického a elektronického zařízení a označuje jeho oddělený sběr.

Tento symbol je uveden v souladu se směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE)* a označuje, že toto zařízení vyžaduje po skončení své životnosti oddělený sběr a musí být likvidováno odděleně od netříděného komunálního odpadu.

Pro ochranu životního prostředí a zdraví lidí jsou použité elektrické a elektronické zařízení recyklovatelné podle schválených pokynů pro bezpečnou likvidaci

| | | | | | | | | | |
|--|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | AE | AM | BG | CN | CZ | DE | EE | ES | FR |
| | GB | GE | GR | HR | HU | IE | IT | KZ | LT |
| | LV | NL | PL | PT | RO | RS | SK | UA | UZ |

* Vysvětlení naleznete v části 8 "Glosář".

Omezení a varování

Před instalací a provozem zařízení si musíte pečlivě přečíst informace obsažené v této části dokumentu.

POZOR!

Varování, bezpečnostní opatření a pokyny obsažené v tomto dokumentu nemusí zahrnovat všechny možné nebezpečné situace. Při používání zařízení je třeba používat zdravý rozum.

Výstražné symboly a ikony



Třída ochrany II pro ochranu před úrazem elektrickým proudem. Ochrana před úrazem elektrickým proudem je zajištěna použitím dvojitě nebo zesílené izolace.



Obal zařízení je recyklovatelný a je částečně nebo zcela vyroben z recyklovaného materiálu.



Obal zařízení lze vyhodit společně s domovním odpadem.

Pravidla pro bezpečné používání

POZOR!

Provoz zařízení by měl být prováděn pouze v domácích podmínkách a tak, jak je popsáno v této uživatelské příručce. Nedodržení pokynů k provozu uvedených v této příručce může způsobit škody na zdraví nebo majetku.

POZOR!

Pouzdro zařízení, rukojeť a dno nádoby s elektrickými kontakty a spojkovou hřídelí **se nesmí** mýt pod tekoucí vodou ani ponořit do vody.

1. Příklad je určen pro použití v domácnostech, kancelářích a podobných prostředích. Nepoužívejte jej v průmyslovém prostředí.
2. Zařízení je určeno pro:
 - pro dospělé;
 - pro děti pod dohledem osob odpovědných za jejich bezpečnost;

- pro osoby se sníženou pohyblivostí, které jsou fyzicky schopny provozovat a udržovat zařízení v souladu s touto uživatelskou příručkou.
3. Umístěte přístroj na suchý a čistý vodorovný povrch a ujistěte se, že nehrozí jeho převrnutí. Nikdy nenaklánějte přístroj pokud je v provozu.
 4. Zařízení neinstalujte v blízkosti otevřeného ohně, horkých povrchů, topidel.
 5. Během provozu se nedotýkejte nádoby zařízení kvůli možnému ohřevu povrchu.
 6. Během provozu přístroje neotvírejte víko velké nádoby.
 7. Dodržujte požadavky na minimální a maximální úroveň naplnění nádoby přístroje.
 8. Do nádoby nevkládejte cukr, luštěniny ani tvrdé vláknité rostliny (např. stonky kopru, petržel, syrový chřest), protože to může zaseknout čepel a způsobit zlomení přístroje.
 9. Při používání přístroje dodržujte minimální vzdálenost od ostatních předmětů (alespoň 15 cm).
 10. Nádobu neskladujte v chladničce, protože kondenzace, která se na ní tvoří, může způsobit zkrat elektrických kontaktů.
 11. Nedotýkejte se sekacích nožů rukama, abyste se nepořezali. K čištění nožů použijte dodaný kartáček.
 12. Nepoužívejte zařízení v místnostech vystavených náhlým změnám teploty, vlhké atmosféře nebo tam, kde by elektrické kontakty základny mixéru mohly být potřísněny vodou, kapat nebo kondenzovat, protože by to mohlo způsobit požár a/nebo úraz elektrickým proudem.
 13. Před připojením přístroje k elektrické síti zkontrolujte, zda jmenovité napětí uvedené v technické dokumentaci odpovídá elektrickému napětí v zásuvce.
 14. Před zapnutím přístroje se ujistěte, že je nádoba správně umístěna a že jsou víka uzavřena.
 15. Napájecí kabel zapojte do zásuvky a odpojte pouze suchýma rukama.
 16. Síťový kabel umístěte tak, aby na něj nebylo možné náhodně šlápnout nebo ho zachytit.
 17. Síťový kabel nepokládejte na nic s ostrými hranami a neumísťujte na něj žádné předměty.
 18. Ujistěte se, že síťový kabel nevisí přes okraje nábytku nebo se nedotýká povrchů, které by mohly poškodit izolaci.
 19. Napájecí kabel neomotávejte kolem zařízení.
 20. Pokud je síťový kabel poškozený, nejprve odpojte napájení ze zásuvky a poté přístroj odpojte. Síťový kabel smí vyměnit pouze servisní technik.
 21. Po použití nebo při čištění zařízení vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
 22. Používejte pouze příslušenství, doplňky, materiály nebo náhradní díly, které společnost ASBISc doporučuje nebo dodává pro tento model.

23. Nedovolte, aby elektrické součásti přístroje (rukojeť a dno nádoby, motorová jednotka) přišly do styku s vodou. Voda může způsobit zkrat kontaktů, poškození přístroje a úraz elektrickým proudem.
24. Pokud se tekutiny dostanou na rukojeť nebo základnu mixovací nádoby, před dalším použitím ji alespoň na 24 hodin vysušte dnem vzhůru. Nechte zařízení zkontrolovat v autorizovaném servisním středisku.
25. Pokud přístroj spadne do vody, nikdy se ho nedotýkejte a ihned ho odpojte ze sítě.
26. Nikdy nepoužívejte zařízení, které bylo ve vodě. Nechte jej zkontrolovat v autorizovaném servisu.
27. Pokud zjistíte závadu, okamžitě přestaňte přístroj používat a obraťte se na servisní středisko.
28. Opravy přístroje a jeho součástí smí provádět pouze servisní středisko. Nikdy se nepokoušejte přístroj opravovat sami.
29. Neprovádějte žádné změny na konstrukci zařízení a příslušenství.
30. Zařízení čistěte až po jeho vypnutí a odpojení od elektrické sítě.
31. K čištění nepoužívejte silné chemikálie ani abrazivní materiály.
32. Zařízení by mělo být skladováno v původním obalu.
33. Během používání uchovávejte obal mimo dosah dětí a domácích zvířat (nebezpečí poranění nebo uškrcení).

Obsah

| | |
|--|----|
| Úvod | 3 |
| Autorská práva..... | 3 |
| Odpovědnost a technická podpora | 3 |
| Dodržování standardů | 5 |
| Omezení a varování | 6 |
| Obsah | 9 |
| 1 Obecný popis a specifikace..... | 11 |
| 1.1 Účel zařízení..... | 11 |
| 1.2 Specifikace..... | 14 |
| 1.3 Obsah bálání..... | 16 |
| 1.4 Obal a označování..... | 17 |
| 1.5 Ovládací panel zařízení | 18 |
| 1.5.1 Tlačítka na ovládacím panelu..... | 18 |
| 1.5.2 Režim kontroly napájení | 20 |
| 1.5.3 Pohotovostní režim..... | 20 |
| 1.5.4 Provozní režim zařízení..... | 21 |
| 1.5.5 Nastavení rychlosti otáčení nože | 22 |
| 1.5.6 Režim samočištění | 22 |
| 1.5.7 Režim odloženého startu | 22 |
| 2 Instalace a provoz..... | 24 |
| 2.1 Vybalení a příprava k použití..... | 24 |
| 2.2 Popis fungování programů..... | 25 |
| 2.3 Provoz zařízení | 26 |
| 2.4 Ochrana proti přetížení a přehřátí | 33 |
| 3 Údržba..... | 34 |
| 3.1 Čištění pouzdra zařízení | 34 |
| 3.2 Čištění nádoby a příslušenství..... | 35 |
| 4 Záruční závazky | 38 |
| 4.1 Servisní střediska AENO..... | 38 |
| 4.2 Postup záručního servisu | 39 |
| 4.3 Omezení odpovědnosti..... | 39 |
| 5 Skladování, přeprava a likvidace..... | 41 |
| 6 Další informace | 42 |
| 7 Řešení problémů..... | 43 |
| 8 Glosář..... | 45 |

Obrázky a tabulky

| | |
|---|----|
| Obrázek 1 – Vzhled zařízení..... | 11 |
| Obrázek 2 – Prvky zařízení..... | 13 |
| Obrázek 3 – Obsah bálání *..... | 16 |
| Obrázek 4 – Ovládací panel zařízení..... | 18 |
| Obrázek 5 – Instalace a příprava k provozu..... | 24 |
| Obrázek 6 – Příprava ingrediencí..... | 27 |
| Obrázek 7 – Označení nádoby mixéru..... | 28 |
| Obrázek 8 – Schéma zavírání malého víka..... | 29 |
| Obrázek 9 – Schéma zavírání velkého víka..... | 29 |
| Obrázek 10 – Montáž nádržky na pouzdro..... | 30 |
| Obrázek 11 – Konektor hřídele motoru..... | 31 |
| Obrázek 12 – Indikatory programu..... | 32 |
| Obrázek 13 – Vyjmutí hotového výrobku..... | 33 |
| Obrázek 14 – Čištění těla zařízení..... | 34 |
| Obrázek 15 – Čištění nádoby..... | 35 |
| Obrázek 16 – Elektrické kontakty v rukojeti nádoby..... | 36 |
| Obrázek 17 – Čištění víka zařízení..... | 37 |
| Obrázek 18 – Zákaz styku s vodou..... | 37 |
| | |
| Tabulka 1 – Základní specifikace..... | 14 |
| Tabulka 2 – Součástí dodávky..... | 16 |
| Tabulka 3 – Ovládací panel zařízení..... | 19 |
| Tabulka 4 – Programy vaření..... | 21 |
| Tabulka 5 – Omezení objemu složek v nádobě..... | 27 |
| Tabulka 6 – Typické problémy a jejich řešení..... | 43 |

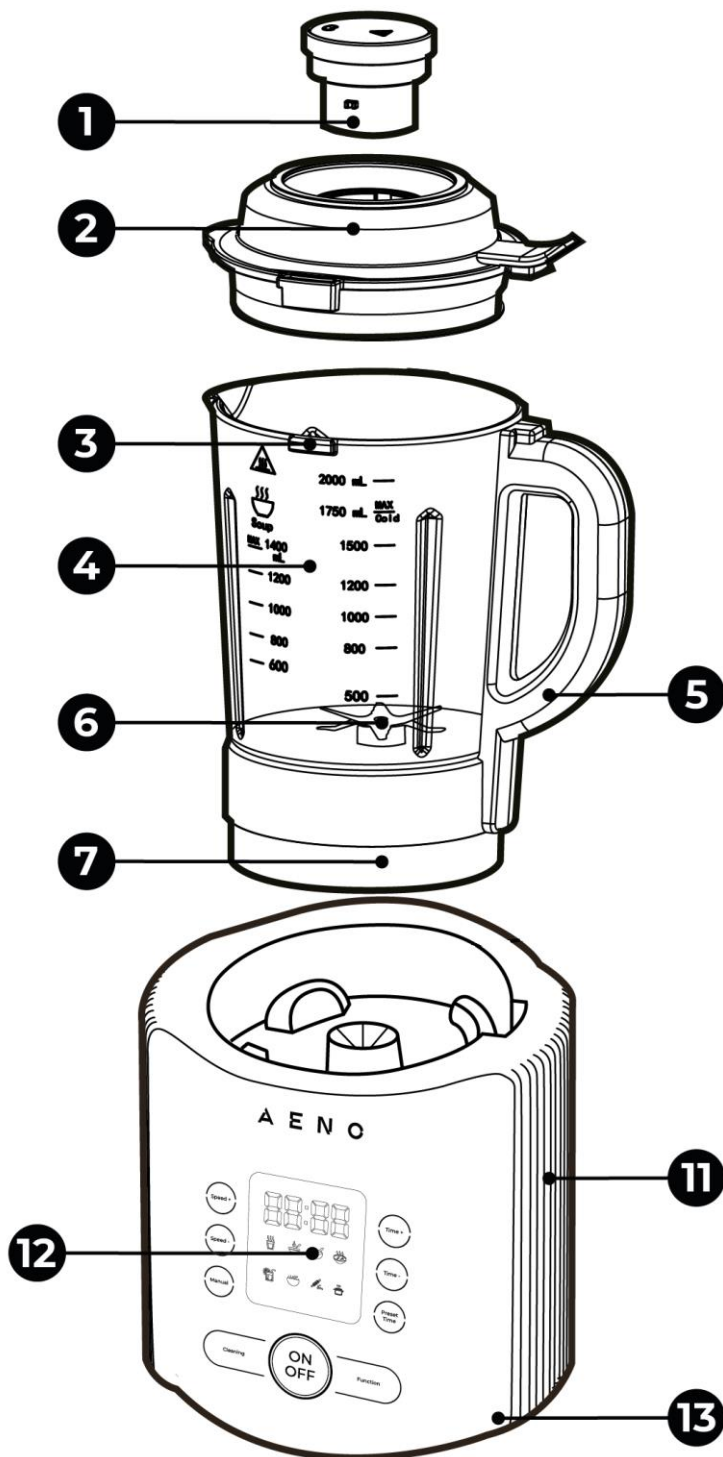
1 Obecný popis a specifikace

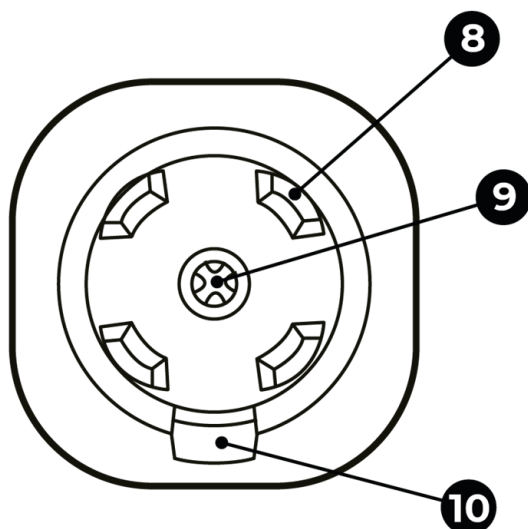
1.1 Účel zařízení

Multifunkční elektrický mixér AENO™ s funkcí vaření je určen k přípravě různých pokrmů a nápojů, které vyžadují sekání a mixování.



Obrázek 1 – Vzhled zařízení





Obrázek 2 – Prvky zařízení

Prvky zařízení (viz obrázek 2):

- 1 – malé víko, které se používá k přidávání přísad do nádoby mixéru během provozu
- 2 – velké víko s otvorem pro malé víko
- 3 – držák velkého víka
- 4 – nádoba mixéru
- 5 – rukojeť nádoby mixéru
- 6 – nožový mechanismus se šesti čepelimi
- 7 – základna mixovací nádoby
- 8 – kompenzátory pro snížení vibrací nádoby během provozu
- 9 – konektor hřídele motoru
- 10 – vodící drážka pro instalace nádoby
- 11 – motorová jednotka
- 12 – ovládací panel s dotykovou obrazovkou
- 13 – základna mixéru s otvory pro přívod a odvod vzduchu

1.2 Specifikace

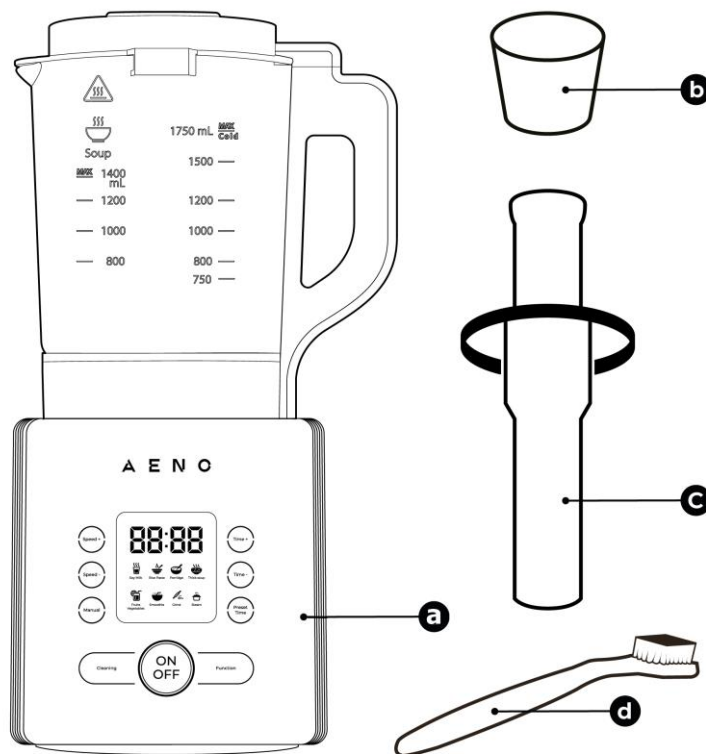
Tabulka 1 – Základní specifikace

| Parametr | Hodnota |
|----------------------------------|--|
| Model | ATB0003 |
| Ovládaní | Dotyková podložka |
| Jmenovité parametry zařízení | Vstupní napětí: 220–240 V (AC) Vstupní frekvence: 50/60 Hz Vstupní výkon: 800.0 W |
| Spotřeba energie | Pohotovostní režim: méně než 0.5 W |
| Pojistky | Pojistka: napětí: 250 V (AC) proud: 10 A Tavná pojistka: teplota: 230 °C |
| Nožový mechanismus | Počet čepelí: 6 Rychlost otáčení: 28000 ot/min \pm 15 % (bez zatížení), 14000 ~ 16000 ot/min (při zatížení) |
| Hladina hluku při provozu | Až 92 dB (na 1 m) |
| Provozní programy | "Soy Milk" ("Sójové mléko") "Rice Paste" ("Rýžová pasta") "Porridge" ("Kaše") "Thick Soup" ("Hustá polévka") "Fruits/Vegetables" ("Ovoce/Zelenina") "Smoothie" "Grind" ("Mletí") "Steam" ("Pára") |
| Časovač odloženého startu | Až 24 hodin |
| Nastavení rychlosti otáčení nožů | Ano |
| Samočištění | Ano |
| Indikátory | Indikátory programu: 8 |

| Parametr | Hodnota |
|---|--|
| | Kontrolní tlačítka s indikace: 9 |
| Provozní podmínky | Teplota: -10...+35 °C Relativní vlhkost: až 80 % (bez kondenzace) |
| Podmínky skladování | Teplota: -10...+40 °C Relativní vlhkost: až 80 % (bez kondenzace) |
| Instalace | Na rovném vodorovném povrchu |
| Materiály | Pouzdro: PP plast, ABS plast * Nádoba: borosilikátové sklo * Topné těleso: nerezová ocel Mechanismus nože: nerezová ocel S.S304 * |
| Barva | Bílá, šedá |
| Velikost (D×Š×V) | 230×200×420 mm |
| Objem | 1,75 l |
| Hmotnost | Čistá hmotnost: 4,7 kg Hrubá hmotnost: 5,95 kg |
| Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem | Třída II * |
| Síťový kabel | Délka: 1 m |

* Vysvětlení naleznete v části 8 "Glosář"

1.3 Obsah balení



Obrázek 3 – Obsah balení *

Součástí dodávky multifunkčního elektrického mixéru AENO jsou následující položky (viz Tabulku 2).

Tabulka 2 – Součástí dodávky

| Obrázek | Název | Množství |
|---------|------------------------------|----------|
| 3-a | Mixér TB3 | 1 ks. |
| 3-b | Odměrka, 80 ml | 1 ks. |
| 3-c | Tlouček | 1 ks. |
| 3-d | Kartáč | 1 ks. |
| | Stručná uživatelská příručka | 1 ks. |
| | Záruční list | 1 ks. |

* Obrázky součástí jsou uvedeny výhradně pro orientační účely

1.4 Obal a označování

Multifunkční mixér AENO™ se dodává v samostatném kartonovém obalu o rozměrech 395×255×300 mm, který obsahuje celý název, označení a hlavní technické specifikace přístroje, jakož i datum výroby a údaje o výrobcu.

1.5 Ovládací panel zařízení













1.5.1 Tlačítka na ovládacím panelu


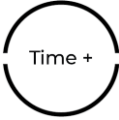
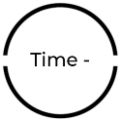


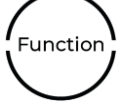


Obrázek 4 – Ovládací panel zařízení

Ovládací panel elektrického multifunkčního mixéru AENO™ má devět (9) tlačítek, kterými se mixér ovládá, a osm indikátorů programů.

Tabulka 3 – Ovládací panel zařízení

| Symbol | Název | Popis |
|---|---------------------|--|
|  | | Displej pro zobrazení doby provozu a teploty ohřevu |
|  | "ON/OFF" | Tlačítko-indikátor pro zapnutí nebo vypnutí přístroje |
|  | "Soy Milk" | Indikátor programu "Sójové mléko" |
|  | "Rice Paste" | Indikátor programu "Rýžová pasta" |
|  | "Porridge" | Indikátor programu "Kaše" |
|  | "Thick Soup" | Indikátor programu "Hustá polévka" |
|  | "Fruits/Vegetables" | Indikátor programu "Ovoce/Zelenina" |
|  | "Smoothie" | Indikátor programu "Smoothie" |
|  | "Grind" | Indikátor programu "Mletí" |
|  | "Steam" | Indikátor programu "Pára" |
|  | "Speed+" | Tlačítko-indikátor "Rychlost+" pro zvýšení rychlosti nožového mechanismu |
|  | "Speed-" | Tlačítko-indikátor "Rychlost-" pro snížení rychlosti nožového mechanismu |

| | | |
|--|---------------|---|
|  | "Manuál" | Tlačítko-indikátor "Ruční nastavení" pro ruční nastavení rychlosti nožů |
|  | "Time+" | Tlačítko-indikátor "Čas+" pro prodloužení doby vaření |
|  | "Time-" | Tlačítko-indikátor "Čas-" pro zkrácení doby vaření |
|  | "Preset Time" | Tlačítko indikátoru "Nastavení času" v režimu odloženého startu |
|  | "Cleaning" | Tlačítko-indikátor "Čištění" v režimu samočištění |
|  | "Function" | Tlačítko-indikátor "Funkce" pro volbu provozních programů |

POZOR!

Na tlačítka netlačte silou, mohlo by dojít k poškození ovládacího panelu spotřebiče.

1.5.2 Režim kontroly napájení

Chcete-li spotřebič zapnout v režimu kontroly napájení, umístěte nádob na motorovou jednotku a zapojte spotřebič do elektrické zásuvky.

Přístroj přejde do režimu kontroly napájení. Na displeji ovládacího panelu se zobrazí "-- --".

Tlačítko "ON/OFF" ("Zapnutí / Vypnutí") bliká.

1.5.3 Pohotovostní režim

Chcete-li zapnout zařízení v pohotovostním režimu, umístěte nádobu na základnu mixéru a proveďte následující:

- Zapojte přístroj do elektrické zásuvky.
- Stiskněte tlačítko "ON/OFF" ("Zapnutí / Vypnutí").

Přístroj přejde do pohotovostního režimu. Na displeji ovládacího panelu se zobrazí "00:00". Všechny indikátory se rozsvítí modře.

Pokud poté nestisknete žádné tlačítko, přejde mixér po jedné (1) minutě do režimu kontroly napájení.

1.5.4 Provozní režim zařízení

Chcete-li aktivovat provozní režim, nasadte nádobu na ingredience na mixér a postupujte následovně.

- Zapojte přístroj do elektrické zásuvky.
- Stiskněte tlačítko "ON/OFF" ("Zapnutí / Vypnutí").
- Zvolte požadovaný provozní program stisknutím tlačítka "Function" ("Funkce") a stiskněte tlačítko "ON/OFF" ("Zapnout/Vypnout").
- Pokud po výběru programu nestisknete tlačítko "ON/OFF" ("Zapnutí / Vypnutí"), mixér se po 30 (třiceti) sekundách přepne do pohotovostního režimu. Zařízení spustí vybraný program. Kontrolka zvoleného programu se rozsvítí modře. Displej na ovládacím panelu zobrazuje teplotu přísad v míse.

U programů s ohřevem po varu se na displeji zobrazí provozní doba zvoleného programu vaření. U programů bez ohřevu se provozní doba zobrazí ihned po zahájení míchání.

Tabulka 4 – Programy vaření

| Tlačítko na ovládacím panelu | Program | Provozní doba (po varu) | Maximální teplota ohřevu |
|------------------------------|----------------|-------------------------|--------------------------|
| "Soy Milk" | Sójové mléko | 23 min | 100 °C |
| "Rice Paste" | Rýžová pasta | 15 min | 100 °C |
| "Porridge" | Kaše | 17 min | 100 °C |
| "Thick Soup" | Hustá polévka | 20 min | 100 °C |
| "Fruits/Vegetables" | Ovoce/Zelenina | 2 min | nevyhříváné |
| "Smoothie" | Smoothie | 1 min | nevyhříváné |
| "Grind" | Mletí | 1 min | nevyhříváné |
| "Steam" | Pára | 20 min | 100 °C |

1.5.5 Nastavení rychlosti otáčení nože

Ruční nastavení rychlosti sekání umožňuje dosáhnout požadované konzistence hotové směsi.

Pro zapnutí zařízení s individuálním nastavením rychlosti otáčení nožů umístěte nádržku s potravinami na mixér a postupujte takto:

- Zapojte přístroj do elektrické zásuvky.
- Stiskněte tlačítko "ON/OFF" ("Zapnutí / Vypnutí").
- Stiskněte tlačítko "Manual" ("Ruční nastavení") a pomocí tlačítek "Speed+" ("Čas+") a "Speed-" ("Čas-") nastavte rychlost nožů (1 až 9) a stiskněte tlačítko "ON/OFF" ("Zapnutí / Vypnutí").
- Pokud po nastavení rychlosti nestisknete tlačítko "ON/OFF" ("Zapnutí / Vypnutí"), přejde mixér po 30 (třiceti) sekundách do pohotovostního režimu.

Přístroj bude fungovat se zvolenou rychlostí.

1.5.6 Režim samočištění

V režimu samočištění spotřebič odstraňuje zbytky jídla ze stěn nádržky a nožového mechanismu spotřebiče.

Chcete-li aktivovat samočisticí funkci, nalijte do mixovací nádoby po vyjmutí hotového jídla 500 ml teplé vody s několika kapkami neutrálního* prostředku na mytí nádobí. Zavřete oba kryty a stiskněte tlačítko "CLEANING" ("Čištění").

Mechanismus mixovacího nože se bude otáčet, dokud budete držet stisknuté tlačítko "CLEANING" ("Čištění"). Po vyčištění opláchněte vnitřek nádoby čistou teplou vodou a osušte suchým hadříkem. Dávejte pozor, abyste se neporanili o ostré nože mixéru.

1.5.7 Režim odloženého startu

Pro aktivaci spotřebiče v režimu odloženého startu nasadte nádržku na mixér a postupujte následovně.

- Zapojte přístroj do elektrické zásuvky.
- Stiskněte tlačítko "ON/OFF" ("Zapnutí/Vypnutí")

* Podle veřejně dostupných informací jsou mycí prostředky na nádobí s hodnotou pH 5 až 8 neutrální.

- Stiskněte tlačítko "Preset Time" ("Nastavení času"). Poté pomocí tlačítek "Time+" ("Čas+") a "Time-" ("Čas-") nastavte požadovaný čas, po kterém se má spotřebič spustit. Maximální povolená doba odloženého startu je 24 h.
- Stisknutím nebo opakovaným stisknutím tlačítka "Function" ("Funkce") zvolte požadovaný program pro spotřebič.
- Stiskněte tlačítko "ON/OFF" ("Zapnutí / Vypnutí").

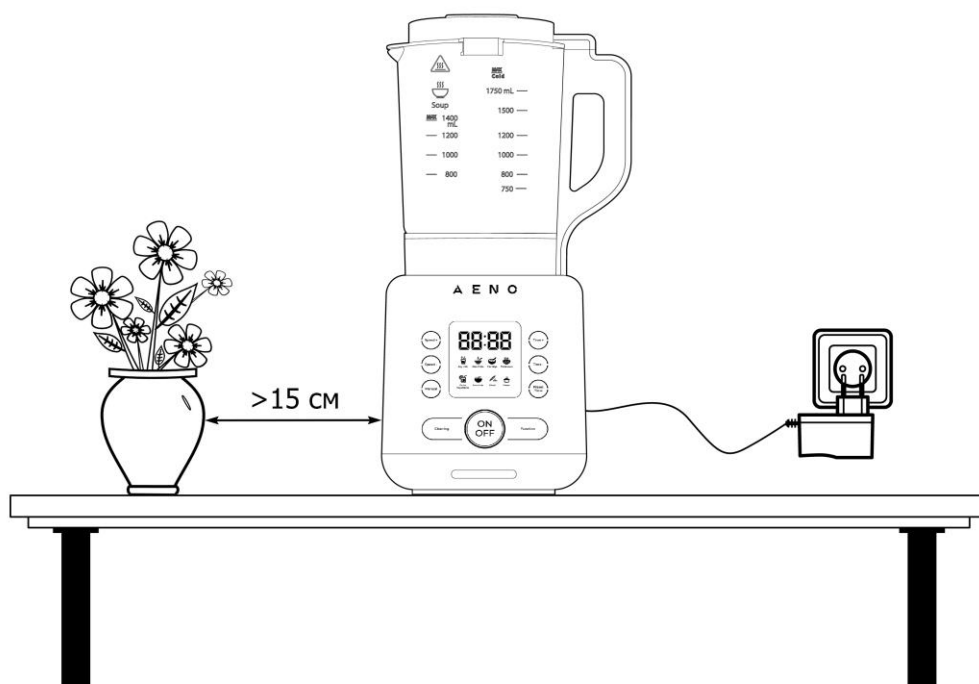
Mixér se v nastaveném čase sám spustí, proběhne zvolený program a poté přejde do pohotovostního režimu.

2 Instalace a provoz

POZOR!

Při připojování, provozu a skladování elektrického mixéru AENO dodržujte pravidla pro bezpečné používání zařízení (viz "Omezení a upozornění").

2.1 Vybalení a příprava k použití



Obrázek 5 – Instalace a příprava k provozu

1. Opatrně otevřete obal a vyjměte zařízení a příslušenství.
2. Prvky spotřebiče, které přijdou do styku s potravinami (nádžka, velké a malé víko, odměrka, tlačná tyč), důkladně umyjte a osušte podle pokynů k čištění uvedených v části 3 "Údržba".
3. Umístěte zařízení na zvolené místo na rovnou stabilní vodorovnou plochu (viz obrázek výše) ve vzdálenosti nejméně 15 cm od ostatních předmětů.
4. Zapojte síťovou zástrčku do elektrické zásuvky.

POZNÁMKA

Před připojením spotřebiče k elektrické síti zkontrolujte, zda jmenovité napětí uvedené v technické dokumentaci odpovídá napětí v zásuvce.

Po připojení do zásuvky přejde zařízení do režimu kontroly napájení (viz bod 1.5.2). Nyní jej můžete ovládat pomocí dotykového ovládacího panelu.

2.2 Popis fungování programů

S multifunkčním elektrickým mixérem AENO™ můžete:

- rozdrtit ingredience na pyré;
- protřepat nápoj do pěny;
- uhníst tekuté těsto;
- rozpustit čokoládu na polevu;
- udělat si k snídani ovesnou kaši;
- připravit krémovou polévku;
- rozdrtit led, ořechy.

POZOR!

Drcení ledu se provádí v režimu "CLEANING" ("Čištění"), a to pulzním stisknutím po dobu 2-5 sekund.

"Soy Milk" ("Sójové mléko")

Po spuštění programu se přísady míchají po dobu 1 sec. Dále zařízení přivede ingredience v nádobě k varu.

Doba trvání programu je 23 min (po varu). Proces udržuje teplotu 99 °C

"Rice Pasta" ("Rýžová pasta")

Po spuštění programu se ingredience 2 sekundy míchají. Dále zařízení přivede ingredience v nádobě k varu.

Doba trvání programu je 15 min (po varu). Při procesu se udržuje teplota 99 °C.

"Porridge" ("Kaše")

Po spuštění programu se ingredience 2 sekundy míchají. Dále zařízení přivede ingredience v nádobě k varu. Doba trvání programu je 17 min (po varu). Při procesu se udržuje teplota 99-100 °C.

"Thick Soup" ("Hustá polévka")

Po spuštění programu se ingredience 2 sekundy míchají. Dále zařízení přivede ingredience v nádobě k varu.

Doba trvání programu je 20 min (po varu). Při procesu se udržuje teplota 99 °C.

"Fruits/Vegetables" ("Ovoce/Zelenina")

Tento program nezahrnuje ohřev potravin.

Sekání a míchání přísad s proměnlivým zvyšováním a snižováním rychlosti nože.

Doba trvání programu je 2 min.

"Smoothie"

Tento program nezahrnuje ohřev potravin.

Sekání, míchání a šlehání přísad s proměnlivým zvyšováním a snižováním rychlosti nože.

Doba trvání programu je 1 min.

"Grind" ("Mletí")

Tento program nezahrnuje ohřev potravin.

Mletí a míchání přísad při konstantní rychlosti otáčení nožů.

Doba trvání programu je 2 min a 16 sec.

"Steam" ("Pára")

Přístroj přivede přísady v nadobě k varu a vaří je 20 min.

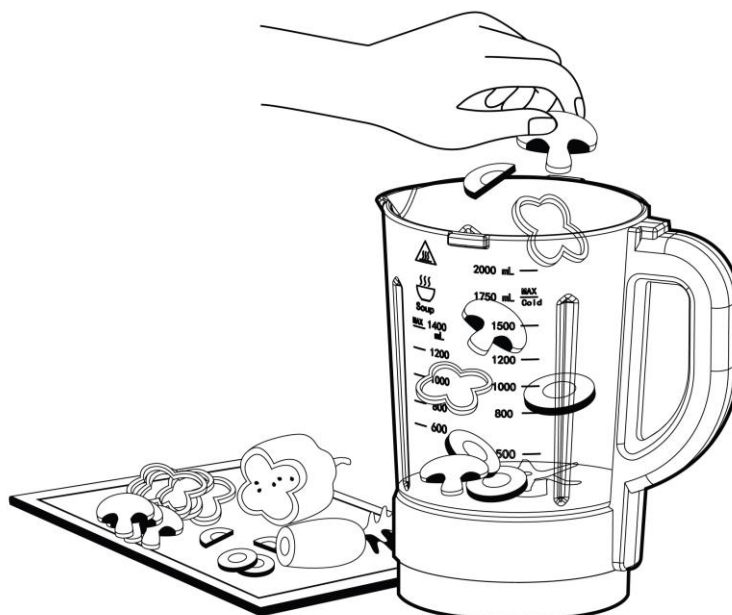
POZNÁMKA

Parní vaření není u tohoto modelu k dispozici.

Recepty s multifunkčním elektrickým mixérem AENO™ najdete na webu aeno.com/recepty.

2.3 Provoz zařízení

Připravte si ingredience. Doporučujeme nakrájet ingredience na kousky ne větší než 50×50×50 mm.



Obrázek 6 – Příprava ingrediencí

Přísady vložte do nádoby mixéru. Přidejte tekutinu. Na nádobě jsou dvě svislé stupnice - pro studené "Cold" ("Studené") a horké "Soup" ("Polévka") tekutiny.

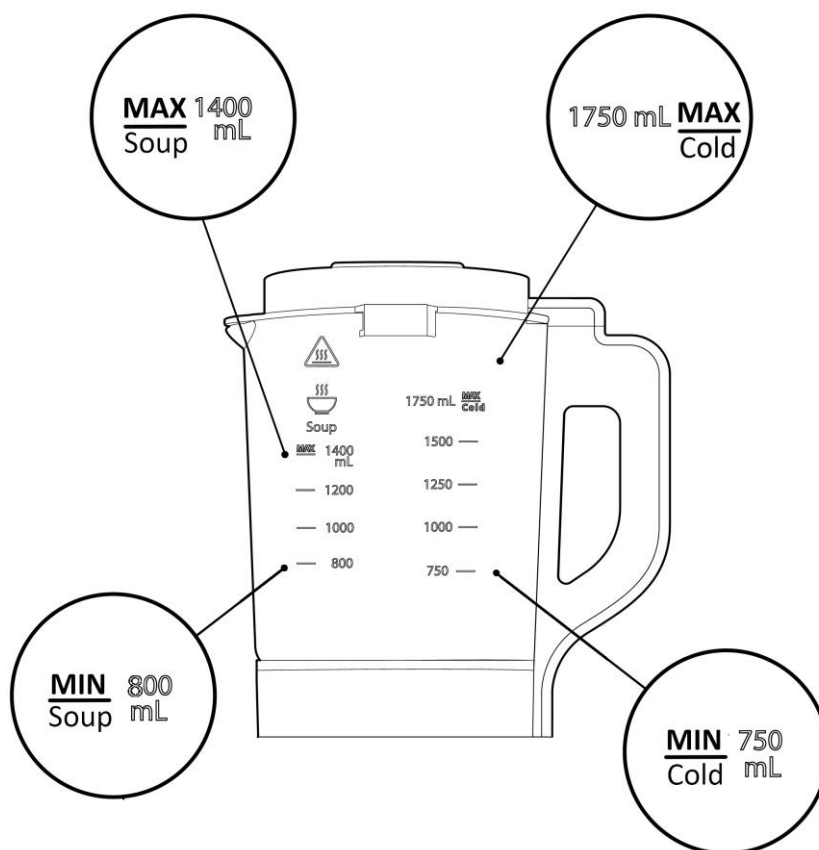
POZNÁMKA

Tvrdé, vláknité rostliny (kopr, petržel, chřest atd.) by se měly vždy nakrájet. Navíjení vláken kolem osy nožového mechanismu může vést k přehřátí motoru a vážnému poškození zařízení. Pokud se stonky namotají na základnu nože, vypněte mixér a vyčistěte nůž. Teprve poté lze mixér znovu spustit.

Tabulka 5 – Omezení objemu složek v nádobě

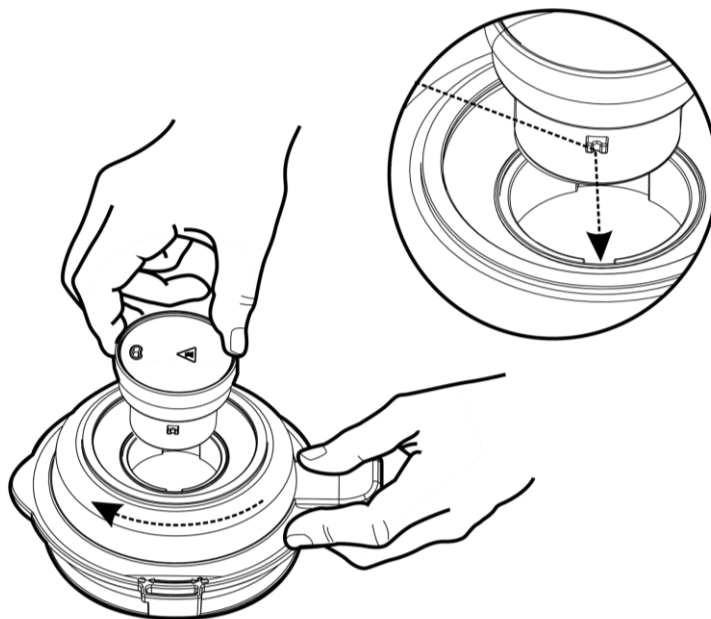
| Hladina kapaliny | Pro programy bez ohřevu | Pro programy s ohřevem |
|------------------|-------------------------|------------------------|
| Minimální | 750 ml | 800 ml |
| Maximální | 1750 ml | 1400 ml |

Nepřekračujte maximální hladinu tekutiny, protože by mohlo dojít k přetečení obsahu mimo nádobu v průběhu programu. Dodržujte také požadavky na minimální hladinu kapaliny.



Obrázek 7 – Označení nádoby mixéru

Zavřete velké a malé víko zařízení otočením proti směru hodinových ručiček.



Obrázek 8 – Schéma zavírání malého víka

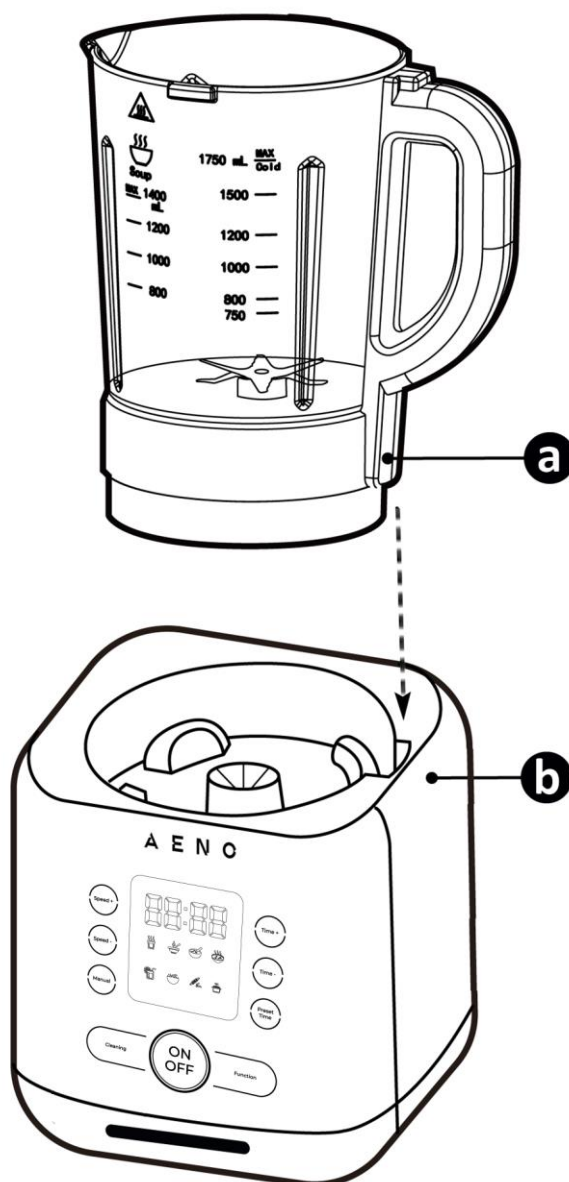


Obrázek 9 – Schéma zavírání velkého víka

POZOR!

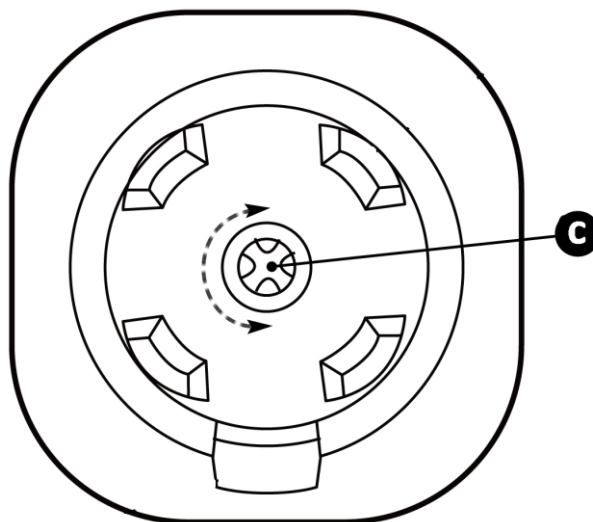
Pokud během provozu otevřete velké víko, mixér se okamžitě zastaví. Pokud potřebujete přidat malé množství potravin nebo koření za chodu mixéru, můžete otevřít malé víko. K přesnému dávkování koření a dalších produktů použijte odměrku, která je součástí obsahu dodávky.

Nasadte nádržku na mixér tak, aby konektor nádržky (a) zapadl do drážky v pouzdru mixéru (b).



Obrázek 10 – Montáž nádržky na pouzdro

Pokud nádržka na pouzdro nepasuje, vyjměte ji a otočte konektor hřídele motoru (c) v pouzdru mixéru rukou o půl otáčky na obě strany.

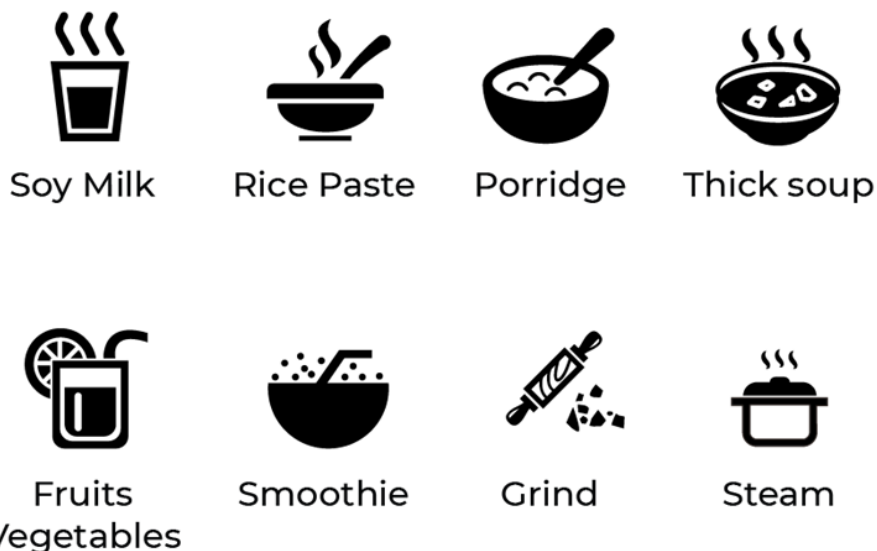


Obrázek 11 – Konektor hřídele motoru

Zapojte síťovou zástrčku do elektrické zásuvky. Po připojení k elektrické síti se rozsvítí displej ovládacího panelu a tlačítko "ON/OFF" ("Zapnutí / Vypnutí") se rozsvítí modře. Přístroj přejde do režimu kontroly napájení.

Poté aktivujte pohotovostní režim. Za tímto účelem stiskněte tlačítko "ON/OFF" ("Zapnutí / Vypnutí") na ovládacím panelu. Opětovným stisknutím tohoto tlačítka se zařízení vrátí do režimu kontroly napájení.

Po aktivaci pohotovostního režimu zvolte požadovaný program stisknutím tlačítka "Function" ("Funkce"). Během volby se postupně modře rozsvítí indikatory programu.



Obrázek 12 – Indikatory programu

Po výběru programu stiskněte tlačítko "ON/OFF" ("Zapnutí / Vypnutí") pro spuštění programu.

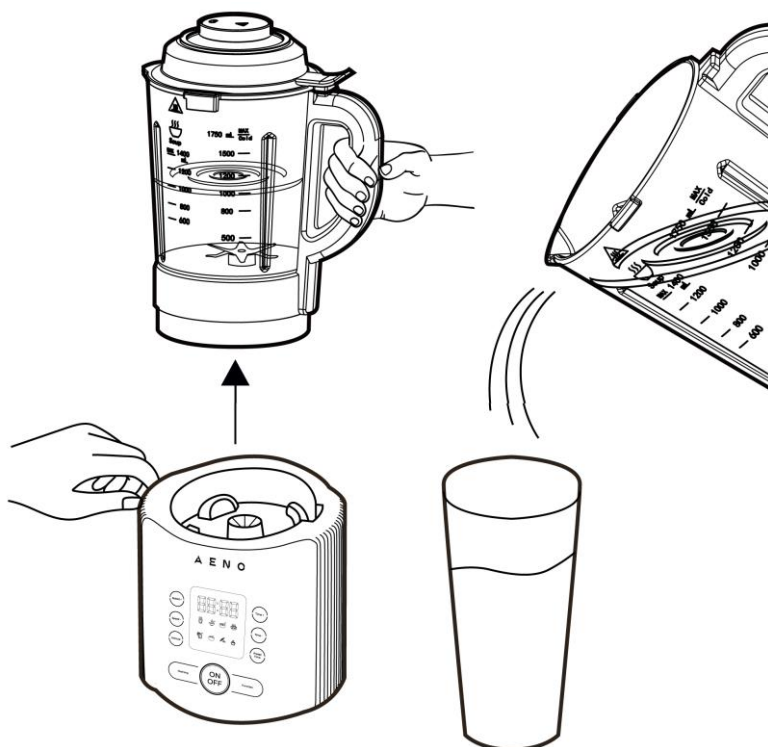
K rychlejšímu sekání tvrdých potravin (např. ořechů) použijte tlouček.

POZOR!

Nikdy nepoužívejte zatlačovač, pokud není velké víko zařízení zavřené.

Popis fungování jednotlivých programů naleznete v části 1.5.4 "Provozní režim přístroje". Každý program automaticky nastavuje dobu programu, rychlost nože a teplotu ohřevu. Každý program lze předčasně ukončit podržením stisknutého tlačítka "ON/OFF" ("Zapnutí / Vypnutí") po dobu 3 sekund.

Po ukončení používání spotřebiče jej vypněte tlačítkem "ON/OFF" ("Zapnutí / Vypnutí") a odpojte síťový kabel ze zásuvky. Ujistěte se, že se nožový mechanismus neotáčí, a vyjměte mixovací nádobu z pouzdra mixéru. Otevřete velké víko nádoby a vyjměte uvařené potraviny.



Obrázek 13 – Vyjmutí hotového výrobku

Poté spusťte samočisticí režim spotřebiče, jak je popsáno v bodě 1.5.6 "Samočisticí režim". Spotřebič je vhodné vyčistit ihned po použití, aby se zabránilo zaschnutí zbytků potravin na stěnách spotřebiče a nožovém mechanismu.

2.4 Ochrana proti přetížení a přehřátí

Zařízení je vybaveno ochranou proti přetížení a přehřátí.

Pokud se spotřebič během provozu automaticky vypne, odpojte síťový kabel a vyjměte nadobu. Ujistěte se, že nožový mechanismus nádržky není blokován potravinami a může se volně otáčet.

Udělejte přestávku v provozu zařízení po dobu 15 min Po uplynutí této doby lze přístroj opět používat.

3 Údržba

POZOR!

Před prováděním jakékoli údržby se ujistěte, že je zařízení vypnuto a odpojeno od elektrické sítě.

Pro udržení optimálního stavu a stabilního provozu zařízení doporučujeme provést následující úkony.

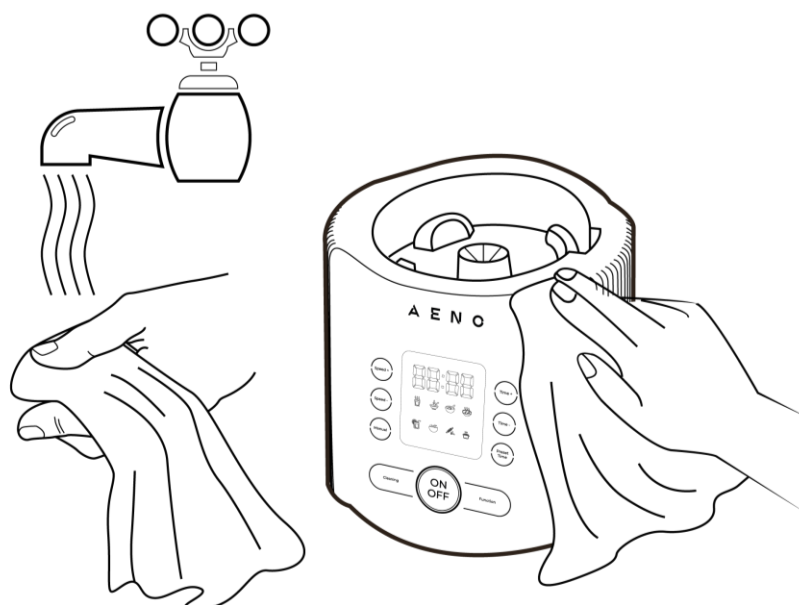
- čištění pouzdra zařízení, pokud je znečištěné;
- čištění nádoby po každém použití mixéru.

POZOR!

Při čištění nepoužívejte agresivní chemikálie, abrazivní pasty, leštidla a saponáty obsahující kyseliny a rozpouštědla a také kovové houbičky, které mohou poškodit povlak zařízení.

3.1 Čištění pouzdra zařízení

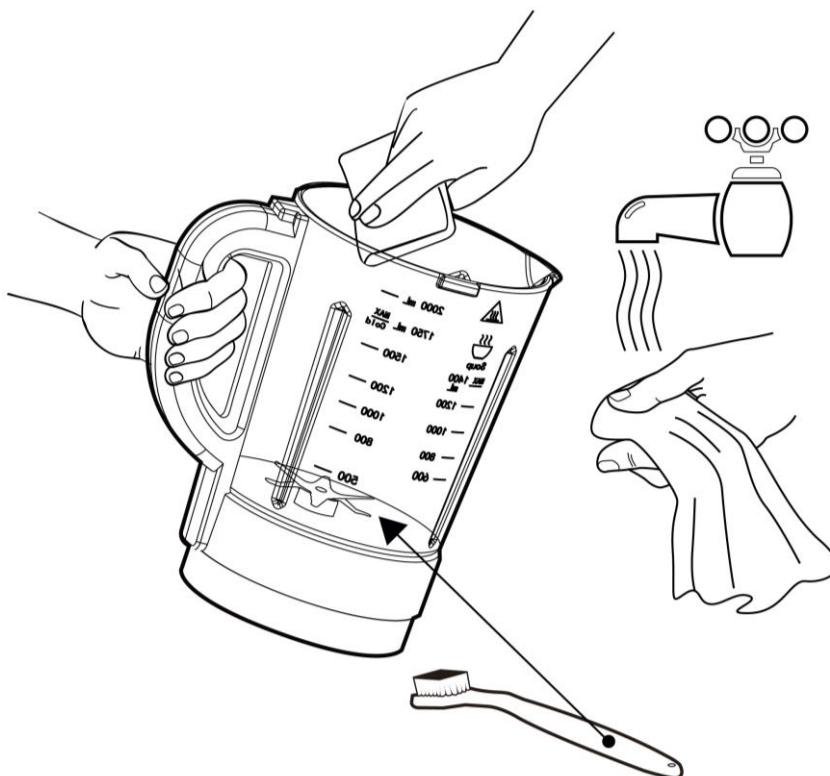
Vyčistěte pouzdro vlhkým hadříkem, abyste odstranili nečistoty a prach. Při silném znečištění naneste na hadřík neutrální čisticí prostředek a znečištění vyčistěte (viz obrázek). Poté otřete pouzdro přístroje vlhkým hadříkem a utřete jej do sucha.



Obrázek 14 – Čištění těla zařízení

3.2 Čištění nádoby a příslušenství

K čištění vnitřku nádoby použijte samočisticí režim popsany v části 1.5.6 "Režim samočištění". Vnější část nádoby otřete vlhkým hadříkem a přidejte neutrální čisticí prostředek. Poté jej otřete do sucha hadříkem.

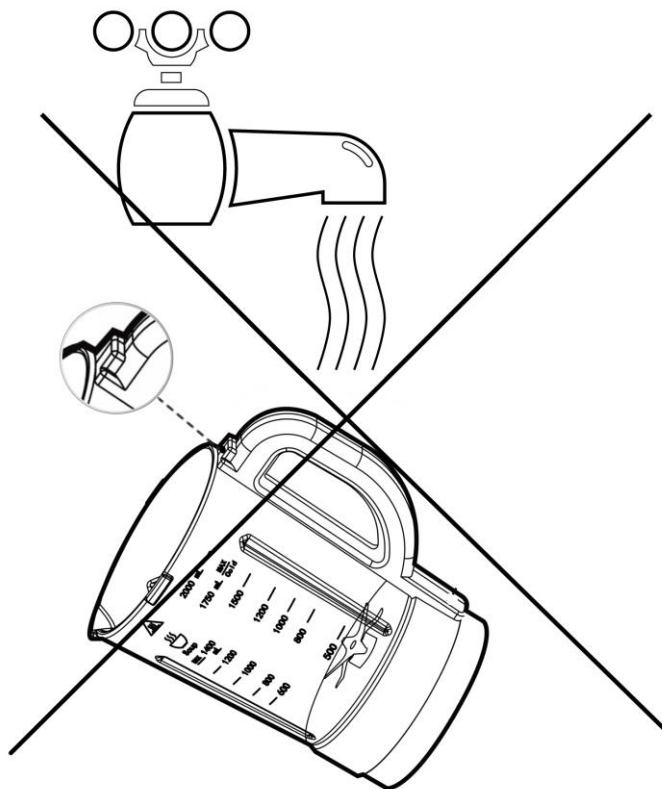


Obrázek 15 – Čištění nádoby

K čištění nožového mechanismu nádoby použijte dodaný kartáček.

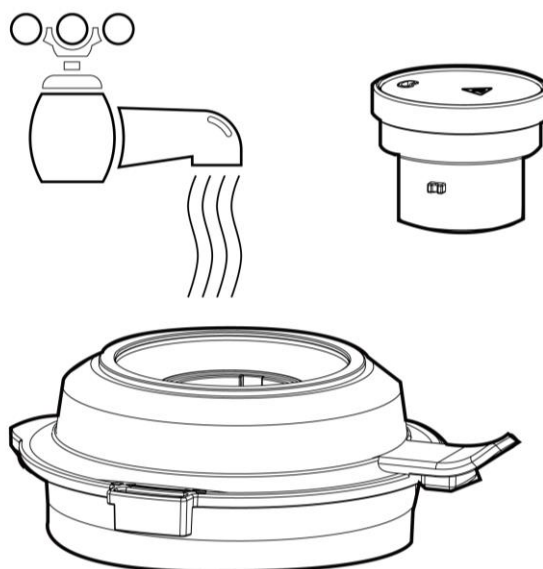
POZOR!

V rukojeti nádoby zařízení jsou umístěny elektrické kontakty pro zámek velkého víka, které nesmí přijít do styku s vodou (viz obrázek níže). Pokud se na rukojeť nádoby dostane tekutina, před dalším použitím ji alespoň 24 hodin sušte dnem vzhůru.



Obrázek 16 – Elektrické kontakty v rukojeti nádoby

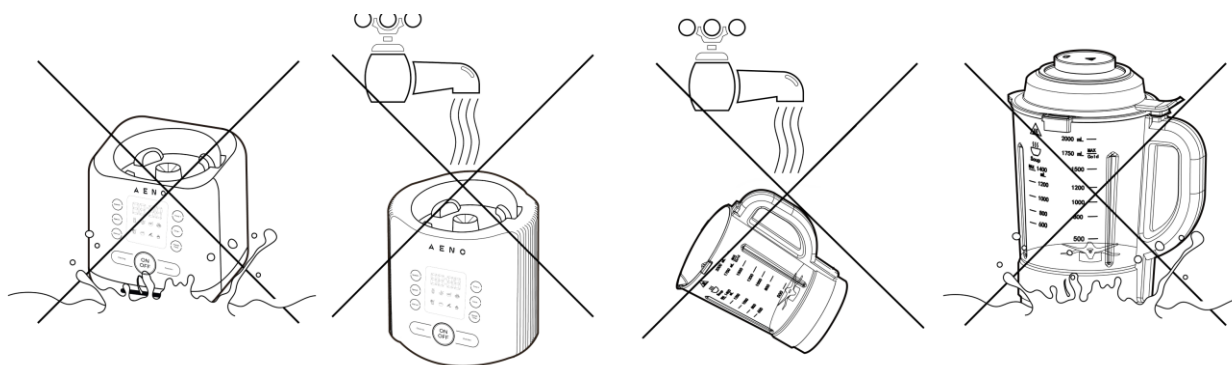
Velké a malé víka nádoby a příslušenství používané při vaření vyčistěte tak, že je opláchnete pod tekoucí vodou (viz obrázek níže) a poté je důkladně osušíte. Použití neutrálních mycích prostředků je povoleno.



Obrázek 17 – Čištění víka zařízení

POZOR!

Pouzdro zařízení, rukojeť a dno nádoby s elektrickými kontakty a spojkovou hřídelí **se nesmí** mýt pod tekoucí vodou ani ponořit do vody.



Obrázek 18 – Zákaz styku s vodou

4 Záruční závazky

Životnost zařízení je dva (2) roky. Záruka výrobce na zařízení je dva (2) roky od data maloobchodního prodeje. Záruka výrobce na příslušenství je dva (2) roky od data maloobchodního prodeje.

Podle zákonů vaší země o prodeji spotřebního zboží můžete mít další práva. Tato omezená záruka taková práva neovlivňuje.

Výrobce ručí za správnou funkci všech materiálů, součástí a montáže výrobků AENO™, pokud jsou během záruční doby dodržována pravidla provozu uvedená v "Uživatelské příručce" pro zařízení.

Pro záruční výměnu je třeba zařízení vrátit prodejci spolu s účtenkou potvrzující nákup.

Nevýhody zboží nejsou:

- zápach nového plastu nebo gumy, který m vydává v prvních dnech používání;
- změna barevného odstínu, lesk částí zařízení během provozu;
- hluk (nepřekračující hygienické normy), související se zásadami fungování jednotlivých součástí výrobků, které jsou součástí zboží, a to:
 - o ventilátorů;
 - o vodních ventilů;
 - o elektrická relé;
 - o elektromotory;
 - o pásy;
 - o kompresory;
- hluk způsobený přirozeným opotřebením (stárnutím) materiálů, jmenovitě:
 - o praskání při zahřívání/chlazení;
 - o vrzání;
 - o drobné klepání pohyblivých mechanismů;
- nutnost výměny spotřebního materiálu a rychloobrátkových dílů, které jsou v důsledku jejich přirozeného opotřebením vadné.

4.1 Servisní střediska AENO

Seznam měst, kde je servis výrobce k dispozici, najdete na webu **aeno.com**.

4. Postup záručního servisu

Pokud se na zařízení objeví závada nebo porucha, měli byste se před uplynutím záruční doby obrátit na autorizované servisní středisko a poskytnout následující informace:

1. Zařízení s údajnou závadou nebo poruchou.
2. Originální doklad o koupi.

V případě nepřítomnosti autorizovaného servisního střediska musí kupující kontaktovat obchod, kde bylo zařízení zakoupeno.

Záruční servis je vyloučen:

- seřízení, úpravy, čištění a další údržbářské práce na výrobku, jak je uvedeno v této uživatelské příručce;
- výměna spotřebního materiálu (baterie, filtry, žárovky, prachové sáčky atd.), jak je uvedeno v tomto dokumentu.

4.3 Omezení odpovědnosti

Na výrobky s výrobními vadami se vztahuje záruční servis během záruční doby. Záruční doba se prodlužuje o dobu trvání opravy.

Výrobky AENO™ nemají nárok na bezplatný záruční servis, pokud jsou zjištěna následující poškození nebo závady.

- škody způsobené vyšší mocí, nehodami, nedbalostí, úmyslným nebo nedbalým jednáním nebo opomenutím kupujícího nebo třetích stran;
- poškození způsobené působením jiných předmětů, mimo jiné působením vlhkosti, extrémních teplot nebo okolních podmínek (nebo pokud se prudce změní), korozi, oxidací, požitím potravin nebo tekutin a působením chemických látek, zvířat, hmyzu a jejich produktů;
- pokud bylo zařízení (příslušenství, součásti) otevřeno (poškozené plomby), upraveno nebo opraveno jinou osobou než autorizovaným servisním střediskem nebo s použitím neautorizovaných náhradních dílů;
- závady nebo škody způsobené nesprávným provozem zařízení, které nejsou určeny k použití, včetně použití, které je v rozporu s návodem k provozu;
- závady způsobené přirozeným opotřebením zboží, včetně tašek, pouzder, baterií nebo návodů k provozu;

- pokud bylo sériové číslo (tovární nálepky), datum výroby nebo název modelu na pouzdru zařízení jakýmkoli způsobem odstraněno, vymazáno, poškozeno, změněno nebo nečitelné;
- v případě porušení pravidel a podmínek provozu, jakož i instalace zařízení, uvedených v příručce k použití;
- praskliny a škrábance, jakož i jiné vady vzniklé přepravou, provozem kupujícího nebo nedbalou manipulací z jeho strany;
- mechanické poškození, ke kterému došlo po předání zařízení uživateli, včetně poškození ostrými předměty, ohnutím, zmáčknutím, pádem apod.;
- poškození způsobené nedodržením norem parametrů napájecích, telekomunikačních, kabelových sítí a podobných vnějších faktorů.

Tato omezená záruka je výhradní a jedinou poskytovanou zárukou a nahrazuje všechny ostatní výslovné a předpokládané záruky. Výrobce neposkytuje žádné záruky, výslovné ani předpokládané, nad rámec popisu obsaženého v tomto dokumentu, včetně předpokládaných záruk prodejnosti a vhodnosti pro konkrétní účel. Na uvážení kupujícího zůstává použití vadného a nepřijatelného zařízení. Výrobce nenesе žádnou odpovědnost za škody, způsobené na jiném majetku z důvodu jakékoli vady zařízení, ztrátu zařízení, pomůcky, ztrátu času, a také za žádné zvláštní, vedlejší, následné nebo nepřímé škody, exemplární škody a ztráty, včetně, mimo jiné obchodní škodu, ztrátu zisku, ztrátu na výdělků, ztrátu důvěrných nebo jiných informací, ztráty způsobené přestávkami v obchodní nebo výrobní činnosti z důvodu toho, že zařízení bylo zjištěno, že je vadné, s vadami a platnou k použití.

POZOR!

Výrobce nevyrábí zařízení pro sféru "životně důležitých úkolů". Zařízení pro "životně důležité úkoly" se vztahuje na systémy podpory života, lékařské vybavení, zdravotnické prostředky související s implantací, komerční dopravu, jaderná zařízení nebo systémy a jakékoli jiné aplikace, kde by selhání zařízení mohlo způsobit poškození lidského zdraví nebo smrt nebo škody na majetku.

5 Skladování, přeprava a likvidace

Přeprava produktu je možná na libovolnou vzdálenost přepravou jakéhokoli druhu se zajištěním bezpečnosti zařízení v souladu s pravidly pro přepravu zboží platnými pro tento druh přepravy. Nedovolte, aby se do obalu a/nebo výrobku dostala voda.

Před uskladněním zařízení nezapomeňte vyčistit a nechat zcela vyschnout. Zařízení skladujte v suché uzavřené místnosti, mimo dosah dětí a mimo ohříváče, chraňte před přímým slunečním zářením a vlhkostí.

V souladu s předpisy o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE) musí být všechny elektrické a elektronické výrobky po skončení jejich životnosti sbírány odděleně a nemohou být likvidovány společně s netříděným komunálním odpadem.

Části nepoužitelných zařízení musí být odděleny a seřazeny podle typu materiálu. Správný sběr, recyklace a likvidace těchto zařízení pomůže vyhnout se potenciálnímu dopadu škodlivých látek obsažených v jejich složení na životní prostředí a lidské zdraví.

Pro likvidaci musí být zařízení předáno místnímu recyklačnímu centru. Likvidace se provádí podle platných právních předpisů a předpisů příslušné země.

Podrobnosti o recyklaci tohoto zařízení získáte od služby pro likvidaci komunálního odpadu.

Pokud uživatel nemůže zařízení odvézt do specializovaného sběrného a recyklačního střediska, pro likvidaci může jej odevzdat také v prodejně stavební spořitelny, na místní pobočce ministerstva pro mimořádné situace nebo podobně. Nevyhazujte zařízení společně s netříděným komunálním odpadem, protože by to bylo škodlivé pro životní prostředí.

Chcete-li zařízení zlikvidovat, odevzdejte jej v místním recyklačním centru.

Podrobnosti o recyklaci tohoto zařízení získáte od služby pro likvidaci domovního odpadu.

6 Další informace

Informace o výrobci

| | |
|-----------------|---|
| Název | ASBISc Enterprises PLC |
| Adresa | Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kypr) |
| Kontaktní údaje | Tel: +357-25857000, asbis.com |

Informace o dovážející společnosti

Česká republika

| | |
|-----------------|--|
| Název | ASBIS CZ s r.o |
| Adresa | Obchodní 103, 251 01 Čestlice, Praha-východ, Česko |
| Kontaktní údaje | Tel.: +420-272117111, asbis.cz |

Informace o získaných certifikátech a prohlášeních o shodě

| | |
|---------------------|--|
| Směrnice a nařízení | Deklarace o shodě se směrnicemi 2014/30/ES, 2014/35/ES, 2009/125/ES ze dne 5. listopadu 2021 Deklarace o shodě s nařízením 1907/2006/ES ze dne 5. listopadu 2021 Deklarace o shodě RoHS 2011/65/ES ze dne 1. listopadu 2021 GSTU EN 50564:2016, 55014-1:2016, 55014-2:2015, 61000-3-3:2014, 61000-3-2:2016 ze dne 9 listopadu 2021 GSTU EN IEC 63000:2020 ze dne 9. listopadu 2021 |
|---------------------|--|

Adresy servisních středisek naleznete na stránkách **aeno.com** v části "Servis a záruka".

7 Řešení problémů

V tabulce 6 jsou uvedeny typické problémy, které se vyskytují při připojování a nastavování zařízení, a jejich možná řešení

Tabulka 6 – Typické problémy a jejich řešení

| Nº | Problém | Možné příčiny | Řešení |
|----|---|--|--|
| 1 | Můžete cítit zápach spáleného plastu nebo gumy. | Motor zařízení je umístěn uvnitř krytu pod odolnými pryžovými materiály odolnými proti opotřebení pro snížení hluku a vibrací. | Instalujte zařízení na dobře větraném místě. Při prvních několika spuštěních se části zařízení zahřívají a vydávají nepříjemný zápach. Poté zápach zmizí |
| 2 | Produkty se špatně drtí | Snížené síťové napětí | Zapojte zařízení do zásuvky s napájecím napětím alespoň 220 V, použijte regulátor napětí |
| | | Příliš mnoho nebo příliš málo potravin v nádobě | Odstraňte přebytečné potraviny z nádoby nebo přidejte další |
| | | Příliš málo vody v nádobě | Naplňte nádobu vodou |
| 3 | Kapalina přetéká přes okraj nádoby mixéru | Příliš mnoho tekutiny | Dbejte na to, aby množství tekutiny nepřekročilo maximální hladinu uvedenou v tabulce 4 "Omezení objemu potravin v nádobě" |
| 4 | Chyby E1 a E2. | Velké víko mixéru a/nebo nádoba mixéru jsou nesprávně umístěné, zkosené | Vyjměte velké víko a/nebo nádobu mixéru a znovu je nastavte |
| 5 | Chyba E3 | V nádobě není žádná tekutina a/nebo potraviny, teplotní senzory vypnou přístroj z důvodu přehřátí | Přidejte do nádoby tekutinu nebo potraviny |
| 6 | Mixér se zahřívá, nůž se neotáčí | Zkrat v elektrickém obvodu | Kontaktujte servisní středisko |

| Nº | Problém | Možné příčiny | Řešení |
|----|-----------------------------------|---|---|
| 7 | Zařízení se během provozu vypnulo | Vypnula se pojistka proti přehřátí nebo přetížení | Postupujte podle pokynů uvedených v odstavci 2.4 "Ochrana proti přetížení a přehřátí" |

POZOR!

Pokud žádné z možných řešení problém nevyřeší, obraťte se na svého dodavatele nebo servisní středisko. Zařízení prosím nerozebírejte ani se jej nepokoušejte sami opravit.

8 Glosář

| | |
|---------------------|---|
| Třída II | Třída elektrické bezpečnosti, ve které je ochrana před úrazem elektrickým proudem zajištěna použitím dvojité nebo zesílené izolace. Uzemnění pouzdra není nutné. Zástrčka nemá uzemňovací kontakt. |
| S.S304 | Austenitická ocel třídy AISI 304 (The American Iron and Steel Institute) s nízkým obsahem uhlíku. Nerezová ocel AISI 304 je odolná vůči kyselinám a vydrží krátkodobě zvýšenou teplotu až 900 °C. |
| Plast ABS | Technický plast odolný proti nárazu, který se hojně používá při výrobě výrobků pro domácnost. |
| Plast PP | Plastový polypropylen pro potravinářské účely. Je mimořádně trvanlivý a tepelně odolný a je bezpečný při styku se všemi druhy potravin. |
| Borosilikátové sklo | Silikátové sklo, kde jsou alkalické složky v surovině nahrazeny oxidem boru. Od běžného skla se liší tím, že je odolnější vůči teplu a mechanickému poškození. |
| WEEE | Odpadním elektrickým a elektronickým zařízením se rozumí použitá elektrická nebo elektronická zařízení, včetně všech součástí, sestav, spotřebního materiálu, které jsou součástí zařízení v době jeho vyřazení z provozu (včetně dodaných baterií/akumulátorů (pokud existují), součástí obsahujících rtuť atd.) |

A E N O

C R E A T I N G T H E F U T U R E